

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Udrag fra Literatur-Tidendens Skudsmaal i Henseende til Prøverne af Saxo og Snorro

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Grundtvigs værker", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University, s. 40. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/text/gv-1816\\_288-txt-shoot-idm1255.pdf](https://tekster.kb.dk/text/gv-1816_288-txt-shoot-idm1255.pdf) (tilgået 03. maj 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

At dette er stivt og udansk føler vel Enhver, men hvorledes det kan blive Dansk er neppe saa nemt at sige, som Rec. mener. Naar Man imidlertid kiender Lidt til Moders Maal veed Man at hun ikke holder af de lange Haler, vil heller først see sin Mand stivt i Øinene og deraf forklare hans Adfærd, end først betragte den og siden tænke efter hvor den har hjemme. Kiender Man endnu lidt meer til Modersmaalet, da veed Man det er lidt egensindigt og *selvraadigt* og gammeldags, saa Moder ikke godt kan lide nybagde Ord og allermindst naar hun ikke selv maae være med at deine og slaae op, og at Man altsaa, for at gjøre hende til Maade, maatte være betænkt paa andre Ord til skiot-ordr og skiot-radr end bradordet og snarraadig, og det saameget mere, som de paa Dansk dog aldrig kan komme til at betyde hvad de skulde. Om bradordet vil jeg ikke engang tale, da *ordet*, som et Adjectiv af Ord, er reent galt, men selv det *bradtalende*, som Rec. foreslaaer, og det *snarraadig* han beholder, kan aldrig holde Stik, thi efter Lighed med veltalende og sødtalende, maatte bradtalende blive En som taler *bradt* gesvindt eller afbrudt, og ingenlunde hvad Snorro mener: En der taler *uoverlagt*; snarraadig maatte efter Lighed med *tvivlraadig*, betyde En der snart kunde hitte paa Raad, men her skulde det betyde En som følger det første det bedste Raad han synes om. I Følge disse, som mig synes, klare Bemærkninger, har jeg ladet nogle af de sidste Ord bleve de første og oversat: